

1896-02-15

AFSENDER

Agnete Skovgaard

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

København

Omtalte personer:

Lorenz Frølich

Otto Lemming

Agnete Skovgaard

Ebbe Skovgaard

Georgia Skovgaard

Joakim Skovgaard

Johan Thomas Skovgaard

Signe Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 53 nr. 72 og 73

DOKUMENTINDHOLD

Agnete Skovgaard har modtaget en kasse med kringler fra Italien, som Joakim Skovgaard har sendt til hende. De var dog smuldret helt, da hun åbnede kassen. Hun glæder sig til at få brev fra Grækenland. Hun har været til selskab hos Frølichs.

TRANSSKRIFTION

Mappe 53-72

15. Febr. 1896

Kjære, min egen Ven! Tak for Kassen med de gode gamle Minder, da jeg saa dem kunde jeg smage dem, nu har jeg smagt dem og Børnene har godtet sig med* dem, vi spiser foreløbig smuler for størstedel var knaset, det var saamænd mærkelig nok at der ikke var spist en eneste Bid for den halve [?bund] var saa grundig ude at jeg troede den slet ikke var der, den blev liggende i Voxduget da jeg løftede kassen. Kassen kom fra Lemming til mig, j kan ikke begribe hvordan det er gaaet til for hans navn stod jo ikke paa den, han maa vel have været paa Toldboden og saa spurgt om en kasse paa mit navn for her var ingen anmeldelse kommen, det kostede 70 øre

|*de var saa søde og saa glade over dette haandgribelige Bud fra Dig. Johan Thomas fik en med til sin lærerinde og var straalende i morges [?]

-2-

der var ingen Told der stod "Brød Frit" og der var ikke rørt ved Brødet det laa regelmæssigt i Rader, men hver enkelt Sciabelle forfalden til Stumper, naar jeg tog den op, ja, der er nogen hele*. Vi fik rigtig gaver i gaar. Tante Christiane Rathsach kom med 3 Bomuldsforklæder til Pigebørnene. De frydede sig ved have dem pa indtil Aften. Georgia havde netop om morgenen indviet den lille lyseblaa kjole, som jeg strikkede paa da Du rejste, saa hun var ganske ny. Peter har det godt, var oppe igaar og skal ud i dag. idag er det jo vi skal til Frølich igaar sad ellers Caroline og jeg og syede paa Maskine, det kan nok være jeg skulde gøre gøre mange andre Ting, men spadserede med Børnene, fik jeg da derimod gik jeg ikke til Fodlæge (jeg havde ikke bestilt tid) nu har jeg bestilt tid til denne Uge. men der ligger en dejlig rød kjole fra C. Jensens til Georgia paa Thorvaldsensvej jeg glæder mig til at se den

*[?] uskadet.

-3-

Vi havde glemt at lukke for vandet, men det var da ikke frossen, i aften skal vi huske det, Forleden Dag meddelte Marie mig, at de vilde gaa ind i

Baptistmenigheden, jeg spurgte hende lidt ud om, hvad det vilde sige, men det var ikke saa let a blive klog paa, der har været en ung prædikant, som de næsten har hørt hver anden aften, og nu er de meget betaget af det. Jeg sagde at jeg kjendte saa lidt dertil, saa jeg selv hverken kunde raade dem fra eller til, men hvis de spurgte mig til Raads, saa vilde jeg tale med Fru Const. Hansen derom, de svarede at de spurgte ikke til raads for ingen i Verden kunde faa dem fra det, og saa har jeg jo ikke noget

-4-

Samvittighedskvaler ved ikke at paavirke dem, de har ellers været meget søde og flinke i denne Tid.

Johan Thomas har nu faaet løfte om et Brevkort i dag, for han har været sød den sidste Tid, nu haaber jeg det vil holde sig. Ellers gemmer vi alle Frimærkerne til Uddeling naar Du kommer hjem. Tænk nu er Signe over et halv aar, hun er flink og tyk, men lidt forkølet i disse dage og Svenden Ebbe bliver jo over et halvt aar, naar vi ser ham. Spørg hans Moder om der er noget Klædningsstykke hun særlig ønsker sig til deres Hjemkomst, for hvis hun ikke bryder sig om en Trøje er det ikke svært at love det. Hils dem og hav det godt selv. Det bliver morsomt at faa det første Brev fra Grækenland. Søndag d. 16. Jeg tænker meget paa dig og holder saa meget af dig min søde Mand Jeg skal hilse fra mange hos Frølichs, vist hele selskabet bad om det og saa skal jeg særlig hilse fra

Mappe 53 nr. 73

Hr. og Fru Frølich ved Bordet var der en Tale af Henrichsen for Frølichs særlig Fr. som samler af fri Udstillere og selv en af dem, han sagde naar man saa sig om, var Bindesbøl den eneste Repræsentant for Charlottenborg. Sofie H. var der dog ogsaa, saa siger Fru Frølich at hun vilde gerne udbringe en Skaal for to af den Fries bedste Kunstnere, som var fraværende, og vilde bede mig tage imod deres Hilsen til de to, vil Du nu lade gaa videre til Niels.

Zartmann har haft udstilling for at have Auktion i morgen. Jeg har desværre ikke faaet den set, jeg var i Formiddags henne hos Madsens for at spørge naar man kunde se

-2-

den, og saa kunde jeg have naaet det lige, og jeg skulde en Tur, men saa bad Peter saa meget om vi maatte gaa op til Carl Nielsens, som havde lovet ham Naturhistoriegenstande, og saa føjede jeg ham, de var imidlertid ikke hjemme. Børnene er lidt forkølede alle, men da ikke videre, nu skal vi se, hvordan de kommer over Fastelavnsløjerne i Morgen, begge de store har valgt at rise op hos Mariboes og paa Øen, frem for at gaa med

i Skolen og se paa Katten af Tønden, og jeg er egentlig meget glad derved. Hvordan har du det, Georgia har været saa morsom og jeg er saa rørt over Peter tidt, for jeg kan mærke han gør sig Umage, nu er han i Færd med at lave Maske. Farvel.

|Aa, hvem der kunde knuse dig. Hils saa mange gange og fortæl meget om Niels og Ingeborg og Stumpen, kan Ingeborg bevare sin Mælk til Hjemrejsen?|

|Zartmann takkede for Brev og Philipsen vilde skrive snart. Begge fik din Adresse|

Landvæsenets skrivelser ved ikke at
 paavirke dem, de har ellers været
 meget sød og flikke i den Tid.
 Johan Thomas har nu faaet sig
 om sit Brevkøst idag, for han
 har været ved den sidste Tid, nu
 haaber jeg det vil holde sig. Ellers
 glemmer vi alle Frimærkerne til den
 deling naar Du kommer hjem. Tom
 om er Lige over et halvt Aar
 hun er flink og tryk men lidt for
 kjed i disse Dage og Lørdagen
 Ebbe bliver jo over et halvt
 Aar naar vi ser ham. Spørg hans
 skodon om der er noget Klædning
 typke him særlig ønsker jeg
 deres Tjenkomst for hvis hun
 ikke bryder sig om en Trøje er
 det da ikke bød at lave det. De
 om og har det godt selv. Det
 er morsomt at faa det første
 Brev fra Frederiksborg. Lørdag d. 16.
 Jeg tænker meget paa Dig og holder sig

15^{de} 1896.
 Høje, min egen Ven Tak
 for Kassen med de gode gamle Min
 der da jeg saa dem kunde jeg smage
 dem, nu har jeg smagt dem og Bob
 mener har givet sig selv dem, vi spi
 ser foreløbig kun Smuler for Høje
 delen var knædt det var skamant
 mærkeligt nok at der ikke var spi
 en eneste Bid for den halve Dags
 var saa grundig ude at jeg troede
 den skibte var der den blev lig
 gende i Vædget da jeg løflede
 Kassen. Kassen kom fra Lemning
 til mig, jeg kan ikke begynde hvor
 den det er gaaet til for hans
 Navn står jo ikke paa den han
 maa vel have været paa Toldboden
 og saa spurgt om en Kasse paa
 mit Navn for her var ingen Anmelde
 se kommen den kostede kun 10 Øre
 og en med til sin Kasse inde og var straalende smuk

SKOVGAARDEN
 Mappe 53 Nr. 72

der var ingen Tolt der stod, Det nu har j bestelt Til det daam ligger
frit. og der var ikke roit vel Vi havde glemt at huske af for land
Prædiken der laa regelmæssigt i Tiden, men der var da ikke frosset, i Aften
men hver enkelt Diamante forfaldt skal vi huske det. Forleden Dag
et Stumper, naar j tog den op ja, meddelte Marie mig, at de vilde
der er nogen hule. Vi fik rigtig Gode gaa ind i Baptistmenighedens,
Egnen. Tante Christiane Rathsack kom j spurgte hende om, hvad
med 3 Bomuldsforbuden til Fugleborstet vilde sige, men det var ikke
mere. De frygtede sig vel at have dem saa let at blive klog paa, der
paa intet Aften. Georgie havde vist har været en ung Prædikant
op om Morgenen indvied den lille Lige som de næsten har hørt hver
blaa Lyde, som j stilledes paa da anden Aften, og nu er de meget
Da rejste, saa hun var ganske ny betyngt af det. J sagde at j kjendte
Jelen har det godt, var oppe igaar. Te saa lidt dertil, saa j selv hørte
og skal ud i Dag. idag er det j skal den kunde raade dem fra sken
til Frøfæder. Egnen sat ellers Carsten til, men hvis de spurgte mig til
og j, og syede paa Mastone, det kan Naad, saa vilde j tale med Fru
Jost være j skulde godt mangen Condt. Hansen derom, de svarede at
der Tug, men spædret med Børnene, de spurgte ikke mig tilbage for
j det, derimod gift j ikke til Tæt ingen i Verden kunde faa dem
Lage (j havde ikke bestelt Til) men faa det, og saa har j jo ikke nogen
paa Thorvaldsen j glæder sig til at se den.

2
 Th. og Fru Frölich. vil Boret var der
 en Tale af Henriksen for Frölichs
 sørlig Fr. som Samler af. J. Urtiller
 og selv en af dem, han sagde naar
 man gaa sig om var Bindebøl den
 eneste Representant for Charlotten-
 borg. Lope H. var der og ogsaa. Loo
 sagde Fru Frölich at hun vilde give
 udbringe en Skaal for to af den
 Fries bedste Kunstner, som var fra.
 vorende og vilde bede mig tage
 imod Ders ~~Klæder~~ til de to, vil
 du nu lade gaa videre til Niels.
 Zahrtmann har haft Urtillig for
 at have Auktion imorgen. Jeg har
 desuden ikke faaet den set
 og var nu i Formiddags henne hos Ma-
 sens for at spørge naar man kunde se
 den. Det er Din Adresse.

den og saa kunde jⁱ have naaet det
lige og jⁱ skulde en Tur men saa
saa Peter saameget om vi maatte
gaa op til Carl Nielsens, som havde
lovet ham Naturhistoriegenstande og
saa fojede jⁱ ham de var imidlertid
ikke hjemme. Børnene er lidt for
læse alle, men da ikke videre nu.
skal vi se, hvordan de kommer over
Fastelavnslojerne inorgen begge de
store har valgt at vise op hos
Riboes og paa Gen fremfor at
gaa ned i Skolen og se paa Kate
af Tøndew, og jⁱ er egentlig meget
glad derved. Hvordan har du det.
Georgia har været saa morsom og
jⁱ er saa roet over Peter til, for jⁱ
marke han gjør sig Umage. nu er han
:- Fart ned at Cave Maske. Farvel.